



Consejo de Seguridad

Septuagésimo primer año

7828^a sesión

Miércoles 7 de diciembre de 2016, a las 10.00 horas

Nueva York

Provisional

Presidente: Sr. González de Linares Palou (España)

Miembros:

Angola	Sr. Lucas
China	Sr. Xu Zhongsheng
Egipto	Sr. Kandeel
Estados Unidos de América	Sr. Klein
Federación de Rusia	Sr. Iliichev
Francia	Sra. Gueguen Mohsen
Japón	Sr. Okamura
Malasia	Sra. Adnin
Nueva Zelandia	Sr. Wright
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sr. Hickey
Senegal	Sr. Barro
Ucrania	Sr. Yelchenko
Uruguay	Sr. Bermúdez
Venezuela (República Bolivariana de)	Sr. Suárez Moreno

Orden del día

Región de África Central

Informe del Secretario General sobre la situación en África Central
y las actividades de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África
Central (S/2016/996)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y la traducción de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y deben enviarse con la firma de un miembro de la delegación interesada, incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-0506 (verbatimrecords@un.org). Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).

16-41790 (S)



Documento accesible

Se ruega reciclar



Se abre la sesión a las 10.05 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

Región de África Central

Informe del Secretario General sobre la situación en África Central y las actividades de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central (S/2016/996)

El Presidente: De conformidad con el artículo 39 del reglamento provisional del Consejo, invito al Representante Especial Interino del Secretario General para África Central y Jefe de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central, Sr. François Louncény Fall, a participar en esta sesión.

El Consejo de Seguridad iniciará ahora el examen del tema que figura en el orden del día.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2016/996, que contiene el informe del Secretario General sobre la situación en África Central y las actividades de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central.

Tiene ahora la palabra el Sr. Fall.

Sr. Fall (*habla en inglés*): Tengo el honor de dirigirme al Consejo por primera vez desde que asumí el cargo el 1 de noviembre y de presentar el informe del Secretario General sobre la situación en África Central y las actividades de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central (UNOCA). En el informe presentado al Consejo (S/2016/996) están recogidas las principales amenazas que pesan sobre la paz y la seguridad en África Central, así como información actualizada sobre las actividades realizadas por la UNOCA en los últimos seis meses, en consulta con los Estados Miembros, las entidades de las Naciones Unidas y las organizaciones subregionales.

En las últimas cinco semanas me reuní con varios Jefes de Estado y de Gobierno, de manera paralela a la Cuarta Cumbre Afro-árabe, celebrada en Malabo, así como durante la Cumbre Extraordinaria de Jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad Económica de los Estados de África Central (CEEAC), celebrada en Libreville. Como parte de mis reuniones de presentación con las autoridades nacionales, me reuní también con toda una amplia gama de interesados políticos en el Camerún, el Chad, el Gabón y Santo Tomé y Príncipe.

A pesar de una transición pacífica y positiva en la República Centroafricana a principios de este año, el estallido reciente de la violencia ha causado un elevado número de muertes, demostrando así una vez más la extrema fragilidad de la situación, así como la constante amenaza que la presencia de los grupos armados en el país representa para toda la subregión. La violencia ocurre incluso en momentos en que el país emprende las actividades de recuperación y de consolidación de la paz. Si bien siguen existiendo enormes desafíos, el Gobierno de la República Centroafricana ha alcanzado importantes progresos interactuando con los grupos armados en un marco oficial. Ello dio lugar a la aprobación, el 4 de noviembre, de la Estrategia Nacional de Desarme, Desmovilización, Reintegración y Repatriación, que cuenta con el respaldo de 11 de los 14 principales grupos armados.

Será necesaria la asistencia sostenida de los asociados internacionales, incluida la subregión, para que contribuya a que el país logre una paz y estabilidad duraderas. En ese sentido, celebro la Conferencia Internacional de Donantes que se celebró en Bruselas, el mes pasado, donde se contrajeron importantes promesas de contribuciones para las actividades de recuperación y estabilización. Es ahora indispensable que se erogan con rapidez esas promesas de contribuciones. La Cumbre Extraordinaria de los Jefes de Estados de la Comunidad Económica de los Estados de África Central, celebrada el 30 de noviembre, reforzó además los esfuerzos realizados por el Gobierno de la República Centroafricana y el Presidente Touadera por consolidar la paz y colocar el país en el camino hacia la recuperación y la estabilidad. En la Cumbre también se respaldó la iniciativa de la Unión Africana que, con el respaldo de la CEEAC, las Naciones Unidas y los asociados bilaterales y multilaterales, procuraría facilitar un acuerdo de paz con los grupos armados. La UNOCA continuará respaldando los esfuerzos por reducir la presencia y la amenaza que plantean los grupos armados.

El 15 de noviembre, se firmó un acuerdo mediado por las Naciones Unidas en Marrakech (Reino de Marruecos) entre la República de Guinea Ecuatorial y la República Gabonesa para someter a la Corte Internacional de Justicia la controversia de larga data relativa a la frontera. Lo que falta es que ambas partes ratifiquen el acuerdo especial a nivel nacional, tras lo cual el acuerdo especial se sometería a la Corte. Esperamos sinceramente que la solución pacífica de la controversia relativa a la frontera sea fuente de inspiración para otros países que afrontan desafíos similares, demostrando que una solución pacífica y jurídica existe y es posible.

Desde la anterior exposición informativa ante el Consejo por mi predecesor (véase S/PV.7718), se celebraron elecciones presidenciales en el Gabón y en Santo Tomé y Príncipe. En algunos países de la subregión, las persistentes tensiones políticas que surgen de los procesos electorales recientes o futuros subrayan la importancia de entablar un diálogo verdadero e inclusivo, incluso sobre las importantes reformas democráticas para fomentar la estabilidad a largo plazo. Seguiré utilizando mis buenos oficios para mantener los contactos con los agentes políticos y de la sociedad civil, a fin de fomentar la solución pacífica de los problemas políticos y socioeconómicos persistentes mediante un diálogo inclusivo y medidas de fomento de la confianza, en consulta con los asociados regionales e internacionales. Del mismo modo, seguiré ofreciendo los buenos oficios de las Naciones Unidas para velar por que se celebren de manera pacífica las próximas elecciones legislativas en la región.

Los esfuerzos colectivos de los países de la cuenca del lago Chad para luchar contra el terrorismo han obtenido importantes éxitos militares y de seguridad. La Fuerza Especial Conjunta Multinacional ha continuado las operaciones transfronterizas y ha recuperado gran parte del territorio controlado por Boko Haram. Sin embargo, el grupo sigue llevando a cabo ataques asimétricos, principalmente contra los civiles. Su capacidad de causar estragos no debe subestimarse y, como tal, Boko Haram sigue siendo una amenaza grave para la estabilidad regional. Las actividades de Boko Haram han socavado en gran medida el desarrollo y exacerbado las penurias económicas en los países de la cuenca del lago Chad. La situación de los refugiados y los desplazados internos, en particular, las mujeres y los niños, sigue siendo motivo de grave preocupación, puesto que los persistentes ataques de Boko Haram han impedido el acceso de los trabajadores de asistencia humanitaria a las zonas afectadas. En noviembre, la UNOCA, en su calidad de secretaria del Comité Consultivo Permanente sobre las Cuestiones de Seguridad en África Central, organizó una visita de la Mesa del Comité al Camerún y al Chad para evaluar los efectos de la violencia de Boko Haram.

Si bien los países de la cuenca del lago Chad tienen la responsabilidad financiera de la lucha contra Boko Haram, los recursos de que se disponen no son suficientes para financiar las operaciones de la Fuerza Especial Conjunta Multinacional y respaldar con eficacia las actividades humanitarias y de recuperación temprana. El apoyo oportuno a la Fuerza Especial en materia de finanzas, logística y equipo sigue siendo fundamental para fortalecer la capacidad operacional de la Fuerza y

mantener los logros alcanzados. La completa erradicación del grupo seguirá siendo una empresa a largo plazo mediante la constante decisión y vigilancia, junto con un enfoque holístico encaminado a erradicar las causas fundamentales del extremismo violento, como la marginación y la extrema pobreza. En ese sentido, es sumamente urgente asegurar la financiación de las actividades de recuperación temprana y desarrollo en las zonas liberadas, entre ellas, las medidas para reintegrar a los desertores y sus familiares en sus respectivas sociedades. Esperamos que la cumbre conjunta prevista de la Comunidad Económica de los Estados de África Central y la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental sobre Boko Haram se celebre sin mayor dilación, con el objetivo de elaborar una estrategia regional que resuelva los desafíos políticos, de seguridad, humanitarios y de desarrollo. Las Naciones Unidas están dispuestas a respaldar a la región en esos esfuerzos.

(continúa en francés)

El Ejército de Resistencia del Señor (ERS) sigue amenazando la seguridad regional, sobre todo a las poblaciones de la región oriental de la República Centroafricana y del noroeste de la República Democrática del Congo. El elevado número de ataques del ERS contra los civiles sigue ocasionando un indecible sufrimiento y graves consecuencias humanitarias. Las actividades del grupo están además vinculadas a la caza furtiva y el tráfico ilícito de las especies silvestres en la subregión. Es necesario que permanezcamos unidos y decididos en la lucha contra el ERS.

La UNOCA ha mantenido su compromiso en relación con esa cuestión, sobre todo, mediante la aplicación de la estrategia regional de las Naciones Unidas para hacer frente al ERS y eliminar los efectos de las actividades del grupo mediante los esfuerzos de coordinación. En cooperación con la Unión Africana, la UNOCA organizará la reunión bianual de coordinadores encargados de las cuestiones relacionadas con el ERS en Entebbe (Uganda) la próxima semana. El pasado agosto, un equipo formado por representantes de la UNOCA, la Unión Africana, la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo viajó a Bria y Obo, República Centroafricana, para evaluar la amenaza que presenta el ERS. Asimismo, en octubre, una misión conjunta de la UNOCA y la Unión Africana visitó Dungu, República Democrática del Congo. Durante esas dos visitas, el equipo se reunió con los asociados civiles y militares para examinar las medidas para hacer frente al ERS.

A las Naciones Unidas le siguen preocupando la retirada anunciada de los contingentes ugandeses del Equipo de Tareas Regional de la Unión Africana el 31 de diciembre. No obstante, según las noticias más recientes, creo que estos contingentes permanecerán hasta el mes de abril de 2017, ya que esta retirada entrañaría un vacío de seguridad que el ERS aprovecharía para circular libremente y atacar a las poblaciones de las zonas afectadas. Por tanto, los esfuerzos colectivos contra el ERS podrían verse comprometidos por la retirada de los contingentes ugandeses.

Este año, los incidentes de piratería en el Golfo de Guinea han aumentado, con 50 casos registrados en la actualidad. Lamentablemente, el Centro de Coordinación Interregional de la Seguridad Marítima en el Golfo de Guinea aún no ha entrado en pleno funcionamiento y solo cuenta con personal que se ocupa de los asuntos cotidianos, el programa de actividades, el presupuesto y la administración para el período 2016-2017. Está en curso el proceso de contratación de personal permanente para el Centro, que debería concluir a finales de año.

Me complace informar de que el 15 de octubre, se celebró en Lomé una cumbre extraordinaria de la Unión Africana y se aprobó la Carta de la Unión Africana sobre Seguridad Marítima y Desarrollo. Acogemos con beneplácito la aprobación de la Carta, que tiene por objeto prevenir la delincuencia nacional y transfronteriza, incluidos el terrorismo, el tráfico ilícito de especies silvestres y la piratería.

El apoyo constante del Consejo de Seguridad sigue siendo crucial para promover la paz y la estabilidad en África Central. La UNOCA continuará trabajando de consuno con los Estados Miembros de la subregión para lograr ese objetivo.

El Presidente: Doy las gracias al Sr. Fall por la información que nos ha proporcionado.

Invito ahora a los miembros del Consejo a celebrar consultas oficiosas para proseguir el examen del tema.

Se levanta la sesión a las 10.20 horas.